

АИЛЕВЕВЕ

ZUTTO

Детское автомобильное кресло
Инструкция по эксплуатации



Вес: не более 25 кг
Рост: от 50 до 120 см
Возраст: от рождения до 7 лет

- Установите и эксплуатируйте данное изделие таким образом, чтобы максимально использовать его характеристики безопасности. Перед установкой данного изделия в ваш автомобиль следует убедиться в совместимости кресла с автомобилем. Если вы переустанавливаете кресло в другой автомобиль, проверьте его также по нашей инструкции.
- Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данную инструкцию и обязательно следуйте ей. Если у вас возникли вопросы относительно информации, изложенной в данной инструкции, обратитесь в центр обслуживания, указанный ниже.



Опасно

Сразу же после того как распакуете изделие и части, разорвите все пластиковые пакеты. Игры с пластиковыми пакетами могут привести к несчастному случаю со смертельным исходом в результате удушья.

Советы по
безопасному
использованию

Список и
наименования
деталей и
комплектующих

Эксплуатация
детского
автокресла

Использование
защитной
вклады

Использование
кресла для
перевозки
младенцев

Использование
кресла для
перевозки детей
от 10 кг

Использование
детского для
перевозки детей
от 15 кг

Техническое
обслуживание

Гарантийное
удостоверение



Введение

Благодарим Вас за приобретение детского автомобильного сиденья «Дзутто». Перед его установкой внимательно прочтите инструкцию и держите ее в кармане изделия. Компания не несет ответственности за порчу изделия вследствие его неправильного использования. При обнаружении производственного брака просим вас немедленно обратиться в наш сервисный центр.

Данное детское сиденье способно предотвратить тяжелые телесные повреждения ребёнка при аварии или внезапном столкновении.

Перед началом использования:

- Убедитесь, что сиденье пристегнуто автомобильным ремнем безопасности.
- Убедитесь, что ремни детского автомобильного сиденья исправны.
- Способ использования автомобильного сиденья изменяется в зависимости от роста и веса ребёнка, поэтому внимательно следуйте инструкции.

Содержание

1. Советы по безопасному использованию.....	3	Подготовка условий для установки.....	23
Условные обозначения, встречающиеся в настоящей инструкции.....	3	Подготовка к установке.....	24
Соответствие формы сиденья росту и возрасту ребёнка.....	3	Закрепление ремня безопасности.....	25
Параметры автомобильных сидений, подходящих для установки детского кресла.....	4	Затягивание ремня безопасности.....	28
Параметры ремней безопасности, подходящих для установки детского кресла.....	5	Проверка правильности установки.....	29
Кресла и ремни, неподходящие для крепления детского автокресла.....	6	Размещение ребёнка в кресле.....	30
Важные сведения. Прочтите перед использованием.....	7	Вынимание ребенка из кресла.....	32
2. Список и их наименования деталей и комплектующих.....	11	6. Использование детского кресла для перевозки детей от 10 кг (лицом вперёд).....	33
Наименование деталей.....	12	Подготовка к использованию.....	33
3. Эксплуатация детского автокресла.....	14	Подготовка условий для установки.....	38
Регулирование положения спинки.....	14	Подготовка к установке.....	39
Регулирование высоты подголовника.....	15	Закрепление ремня безопасности.....	40
Регулирование нижней опоры.....	15	Затягивание ремня безопасности.....	42
4. Использование защитной вкладки.....	16	Проверка правильности установки	44
Использование защитной вкладки. (Изначально закреплена).....	16	Размещение ребёнка в кресле.....	45
5. Использование детского кресла для перевозки младенцев (лицом назад)	19	Вынимание ребенка из кресла.....	48
Подготовка к использованию.....	19	7. Использование детского кресла для перевозки детей от 15 кг (фиксация ребенка автомобильным ремнём).....	49
		Подготовка к использованию.....	49
		Подготовка условий для установки.....	53
		Установка детского кресла.....	54
		Размещение ребенка в кресле.....	55
		Проверка правильности установки.....	56
		Техническое обслуживание.....	57

1. Советы по безопасному использованию

Условные обозначения

Условные обозначения, встречающиеся в настоящей инструкции:

 Опасно	- Несоблюдение правил, обозначенных данным значком, может стать причиной тяжких телесных повреждений и летального исхода.
 Внимание	- Несоблюдение правил, обозначенных данным значком, может стать причиной телесных повреждений и ущерба имуществу.
 Справка	- Информация, которой необходимо владеть пользователю сиденья.

Соответствие формы сиденья росту и возрасту ребёнка

- **Вес ребёнка: от 2,5 до 25 кг**
- **Рост ребёнка: от 50 до 120 см**
- **Возраст ребёнка: 0-7 лет**

	Кресло для младенцев		Детское кресло	Усиленное сиденье
Вес	2.5 – 7 кг	7 – 10 кг	10-18 кг	15-25 кг
Рост	50 – 65 см	65 – 80 см	80-100 см	100-120 см
Возраст	0 – 6 месяцев	6 месяцев – 1 год	1 - 4 лет	3-7 лет
Спинка	Одно положение	Два положения	Три положения	Три положения
Положение	С защитной вкладкой (протектором) 		Используйте защитную вкладку только в том случае, если грудной ремень безопасности провисает. 	
	Лицом назад		Лицом вперед	

Параметры автомобильных сидений, подходящих для установки детского кресла

- Вариант установки зависит от типа автомобильного сиденья.

Размер	Убедитесь, что ваши кресла подходят по параметрам (A-D)	Пряжки Ремни Не более 28 см (A) Не более 13 см (B) Не более 13 см (C) Не более 13 см (D) (E)
(A)	Длина поясного ремня, включая пряжку, не более 28 см.	
(B)	Между креплением ремня и поверхностью кресла – не более 13 см.	
(C)	Между креплением ремня и спинкой – не более 10 см.	
(D)	Ширина сиденья между креплениями ремней составляет 35-45 см.	
(E)	Общая длина ремня больше 90 см.	

1. Советы по безопасному использованию

Параметры автомобильных сидений, подходящих для установки детского кресла

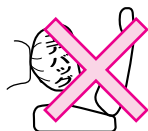
Ремни с тремя точками крепления	Вид ремня безопасности	Особенности	Особенности крепления автокресла
	ELR * Кроме ремней системы ELR, которые крепятся на талии.	Автоматически вытягивается в отстёгнутом состоянии; автоматически блокируется в случае резкого натяжения.	Во время установки автокресла вытягивайте ремень безопасности не дёргая, плавными движениями.
	ALR/ELR С механизмом фиксации детского автокресла.	Разработаны для крепления детского автокресла. При вытягивании ремня на всю длину срабатывает система ALR и ремень фиксируется в выбранной позиции.	Срабатывание системы ALR может помешать при закреплении автокресла.
	ALR	Ремень с системой автоматического вытягивания и фиксации на выбранной длине.	Крепите автокресло, вытянув ремень безопасности на всю длину и не давая ему зафиксироваться во время вытягивания.
	NR	Длина ремней регулируется вручную.	Во время крепления необходимо регулировать длину.

Кресла и ремни, неподходящие для крепления детского автокресла



Несоблюдение данных правил может стать причиной тяжких телесных повреждений и летального исхода.

- Сиденья, оборудованные воздушной подушкой. Ребёнок получит сильный удар при срабатывании подушки безопасности.



- Сиденье, повернутое на бок или назад. Ребёнка может выбросить из кресла при столкновении.



- Сиденье рядом с раздвижной дверью. Пассажиры, сидящие на задних сиденьях, не смогут выйти из машины в случае аварии.

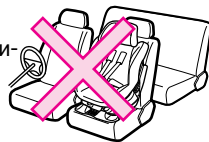


- Сиденье с поврежденным ремнем безопасности.



- Сиденье с неровной поверхностью.

- Пассажирское сиденье рядом с водителем.



- Сиденья с ремнем безопасности спортивного типа. Невозможно стабилизировать кресло.



- 2х-точечные ремни безопасности.

- Сиденье без ремня безопасности.

- Пассивный ремень безопасности.



- Поясной ремень, оборудованный системой ELR (Emergency Lock Retraction).

Внимание

- На кожаном сидении могут остаться следы.

1. Советы по безопасному использованию

Важные сведения. Прочтите перед использованием

⚠ Несоблюдение данных правил может стать причиной тяжких телесных повреждений и летального исхода.

Хранение и случаи неправильного использования

● Прекратите использование детского сиденья, если оно было подвергнуто силовому воздействию вследствие аварии и падения. Даже при отсутствии внешних повреждений его функциональные качества могут резко снизиться.



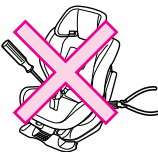
● Неиспользуемое детское сиденье складывайте в багажник автомобиля или фиксируйте с помощью ремня безопасности. В противном случае детское сиденье может упасть и создать помеху для водителя и пассажиров.



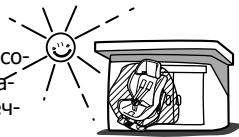
● Не используйте для чистки детского сиденья средства, содержащие растворитель.



● Не производите изменений в конструкции детского сиденья. Функциональные качества сиденья могут снизиться.



● Храните детское сиденье, упаковав соответствующим образом, в проветриваемом и защищенном от прямых солнечных лучей месте.



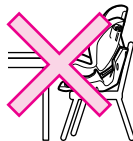
● Не используйте детское сиденье для транспортировки тяжелых предметов. Даже при отсутствии внешних повреждений это может отрицательно сказаться на его функциональных качествах.



● Не перевозите в кресле детей, по росту и весу не соответствующих требованиям данной инструкции.



● Не используйте вне автомобиля.

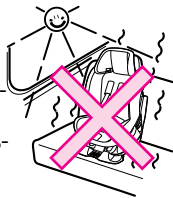


Перед использованием

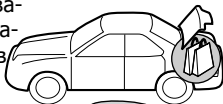
- Обязательно закрепите автокресло ремнём безопасности автомобиля. Не используйте для крепления автокресла ремни от одежды и другие средства, так как в этом случае ребёнок может быть выброшен из кресла при столкновении.



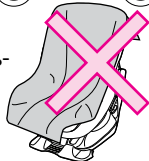
- Не подвергайте автокресло воздействию прямых солнечных лучей. Металлические и другие детали автокресла могут нагреться и вызвать ожог у ребёнка. Прежде чем усаживать ребёнка, проверьте, не нагрелось ли автокресло.



- Все предметы, которые в случае аварии могут причинить вред ребёнку, закрепляйте на сидении либо кладите в багажник.



- Перед использованием снимайте с автокресла все накидки. Так же, не используйте никакие накидки, кроме тех, которые поставляются в комплекте с креслом.

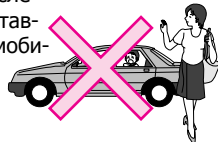


Во время использования

- После закрепления автокресла на сидении, не наклоняйте спинку кресла и не сдвигайте сидение. Это может привести к ослаблению ремня безопасности и недостаточной фиксации автокресла.



- Не оставляйте ребёнка в автокресле без присмотра. Особенно опасно оставлять ребёнка без присмотра в автомобиле летом, когда воздух в машине сильно нагревается.



- Не позволяйте ребёнку стоять или сидеть на корточках в автокресле. Усаживайте ребёнка только в соответствующую для фиксации в автокресле позу.

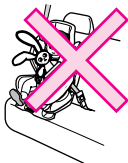


1. Советы по безопасному использованию



Несоблюдение данных правил может стать причиной тяжких телесных повреждений и летального исхода.

● Проверьте, чтобы при посадке на сиденье в карманах ребёнка не было игрушек и иных предметов, так как они могут оказаться сдавленными ремнем и нанести телесные повреждения ребёнку.



● Не устанавливайте детское сиденье и не производите действий с ним во время движения автомобиля. Все действия должны производиться во время остановки.

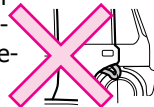


● Не перевозите детей в незакрепленном кресле. (Читайте на стр. 28, как правильно закрепить кресло.)



ВНИМАНИЕ

● Следите за тем, чтобы детали детского сиденья или ремень безопасности не оказались защемлены дверью или другими сиденьями.



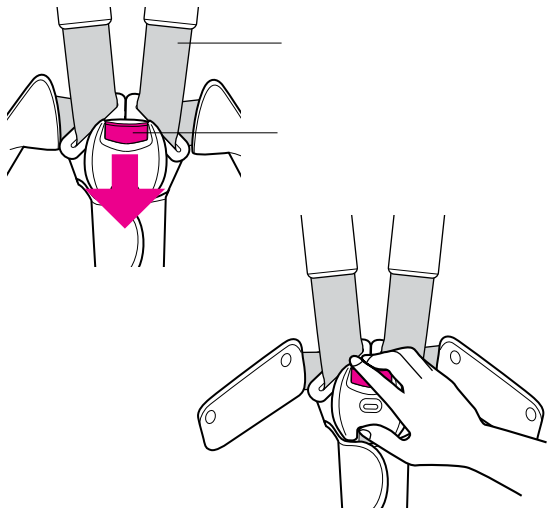
ДЛЯ СПРАВКИ

● В длительной поездке делайте остановки каждый час, так как ребёнку тяжело находиться в одном положении в течение длительного периода времени.

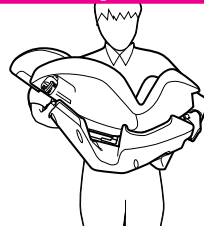
● Не рекомендуется давать детям пищу или напитки во время движения автомобиля, так как в случае резкого толчка ребёнок может подавиться.

В экстренном случае:

При аварии и в других экстренных случаях нажмите на красную кнопку, снимите удерживающие ремни с груди ребёнка и быстро отнесите ребёнка в безопасное место.



Как правильно держать автокресло:



ВНИМАНИЕ

● Когда Вы несёте автокресло, не держитесь за регулировочный рычаг.

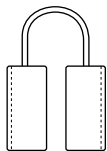


● Нельзя носить автокресло за крепление ремней или за нижнее крепление.

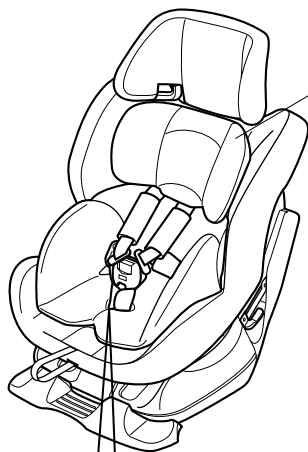


2. Список деталей и комплектующих

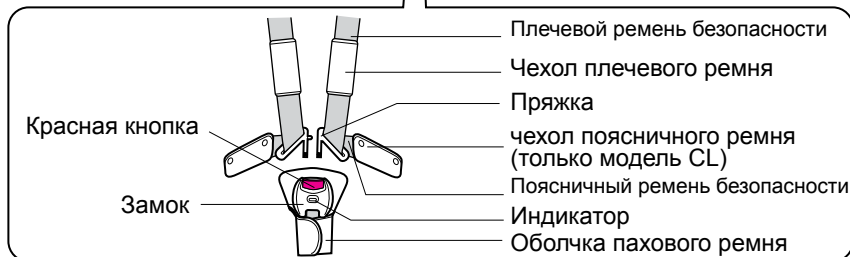
Проверьте наличие всех деталей при покупке. В случае отсутствия каких-либо деталей обратитесь в сервисный центр фирмы-производителя.



**Предотвращающая
скольжение
вставка**



**Защитная вкладка
(протектор)**



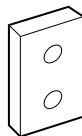
Инструкция

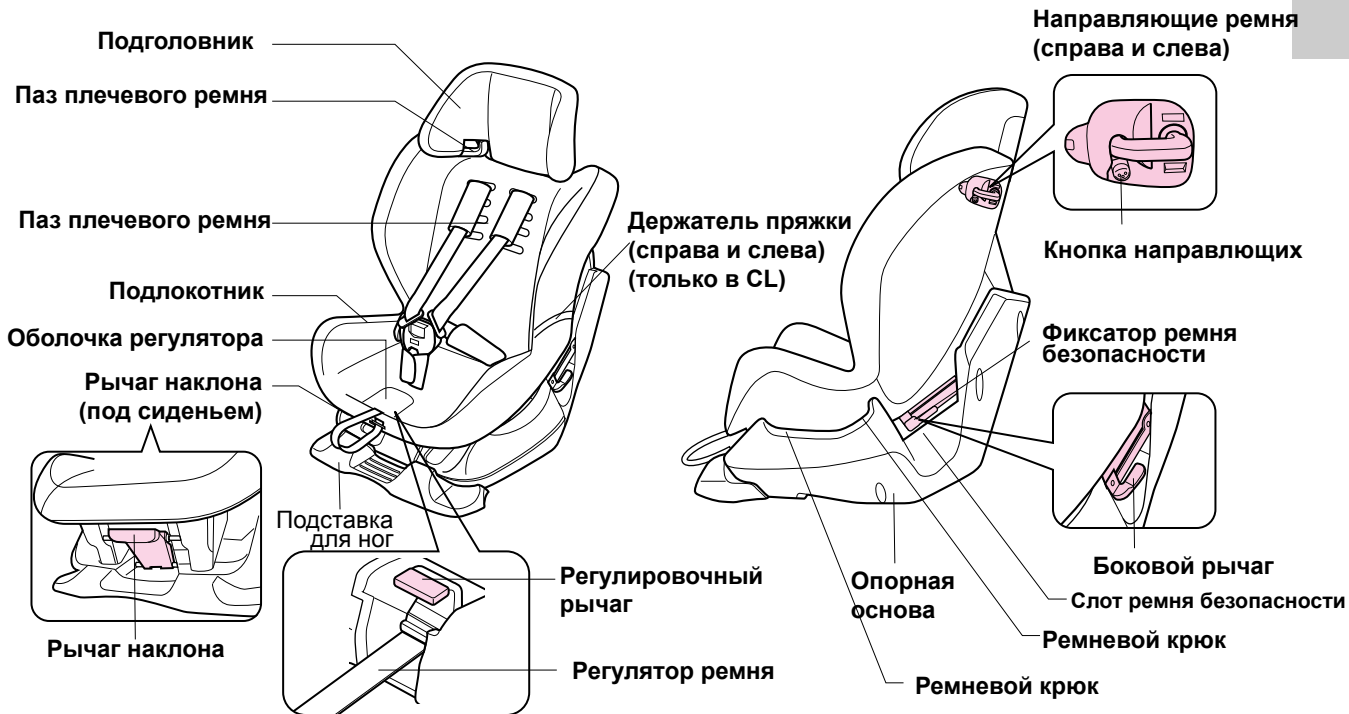


**Гарантийный
талон**

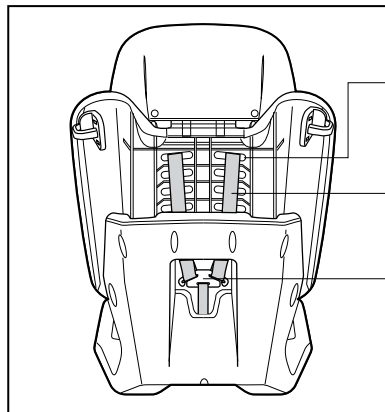


**DVD диск с
видео-инструкцией**





Вид сзади

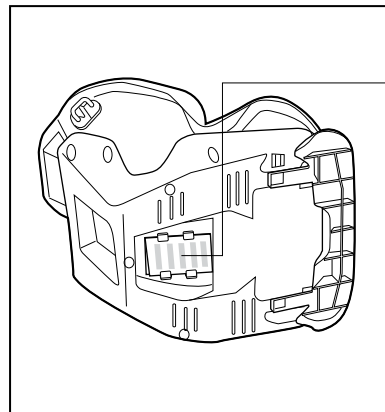


Слот плечевого ремня

Плечевой ремень

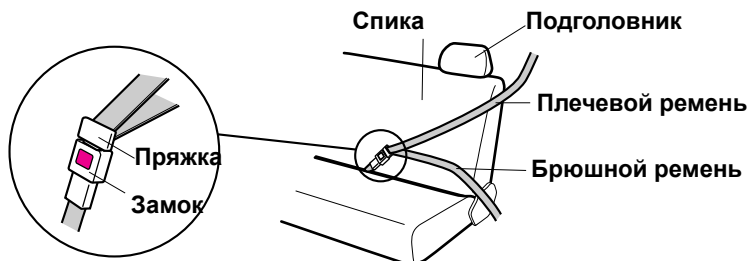
Крепление плечевого ремня

Вид снизу



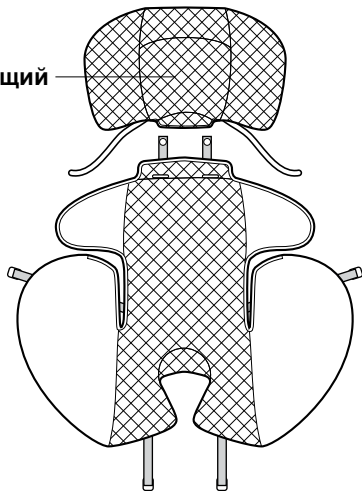
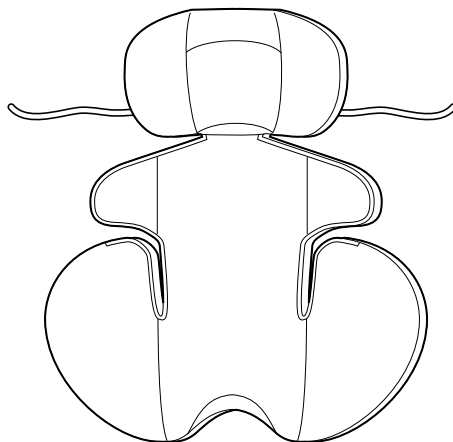
Место для хранения инструкции

Наименование деталей



Защитная вкладка (протектор)**CL - тип**

Поддерживающий
подголовник

**SL - тип****⚠ Опасно**

- Используйте защитную вкладку для детей весом от 2.5 до 7 кг.
- Используйте для детей весом более 7 кг, если при посадке их в кресло плечевой ремень безопасности провисает.

Регулирование положения спинки

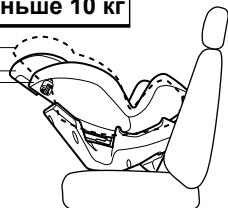
Данное кресло имеет трехпозиционную систему регулировки наклона спинки. Когда кресло установлено спинкой вперед, доступны только 2 и 3 положения спинки.

Установите спинкой вперед, если вес ребенка меньше 10 кг

✗ Шаг 1

○ Шаг 2

○ Шаг 3



⚠ Внимание

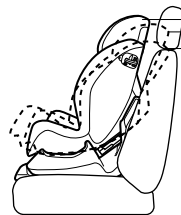
Ребёнок весом меньше 10 кг может чувствовать дискомфорт при использовании положения наклона спинки 1. Используйте только 2 и 3 положения.

Установите спинкой назад, если вес ребенка больше 10 кг

Шаг 1 ○

Шаг 2 ○

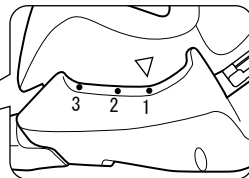
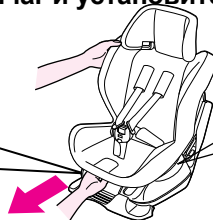
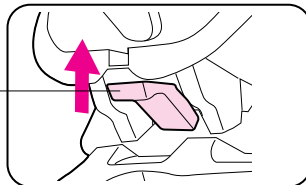
Шаг 3 ○



Для изменения положения спинки

Придерживая кресло, потяните регулировочный рычаг и установите нужный наклон спинки.

Рычаг наклона



Регулирование высоты подголовника

Придерживая кресло, перемещайте подголовник вниз или вверх.



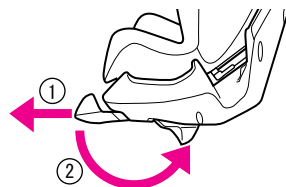
⚠ Внимание

Не прищемите пальцы подголовником в процессе регулировки.

Регулирование нижней опоры

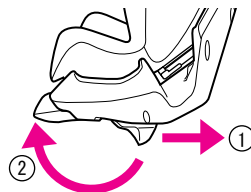
Позиция спинкой вперед

Потянув переднюю сторону нижней опоры, отверните её назад.



Позиция лицом вперед

Потянув заднюю сторону нижней опоры, поворачивайте её вперёд.



⚠ Внимание

Не прищемите пальцы в процессе регулировки нижней опоры.

4. Использование защитной вкладки

Использование защитной вкладки. (Изначально закреплена)

Используйте защитную вкладку для детей весом 7 кг и меньше. Не используйте защитную вкладку, если ребёнок вырос и его голова выходит за края вкладки.

Опасно

В случае провисания ремня безопасности, используйте вкладку даже для детей весом больше 7 кг.

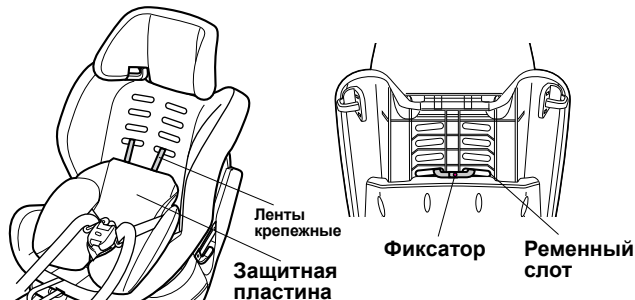
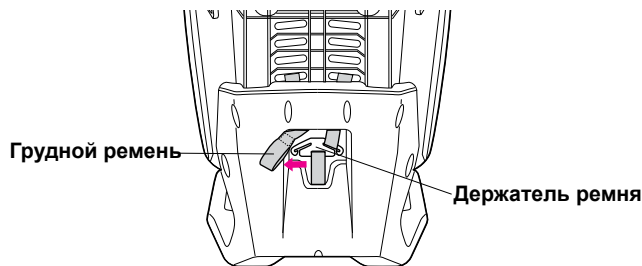
Для CL-типа

Справка

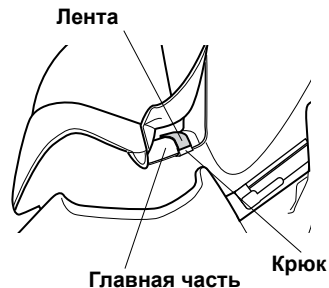
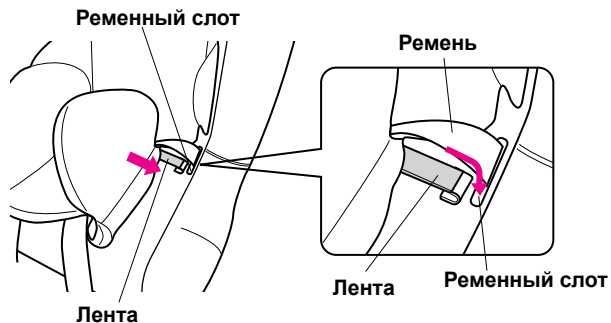
Установку защитной вкладки удобнее производить, когда спинка в верхнем положении.

1 Откройте замок и снимите плечевой ремень с держателя ремня.

2 Пропустите крепежную ленту защитной вкладки через слот и зафиксируйте.

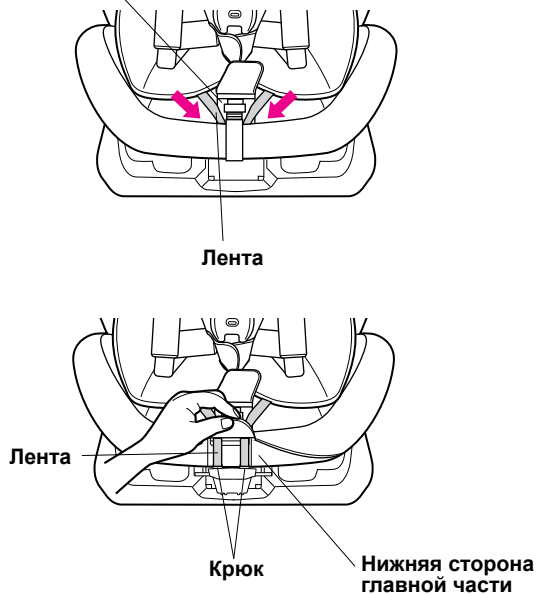


Протяните крепежную ленту через слот поясного ремня и закрепите за основу кресла.

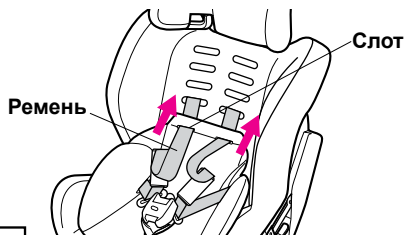


Проденьте крепежные ленты в отверстие для регулировки и закрепите за нижнюю часть кресла.

Отверстие для регулировки

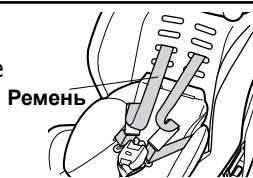


- 3 Протяните плечевые ремни через отверстие в протекторе, затем через слот в соответствующей позиции.

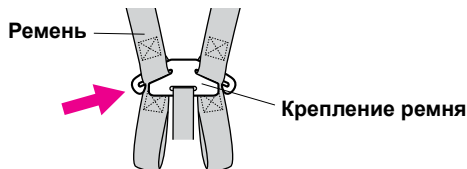


Внимание

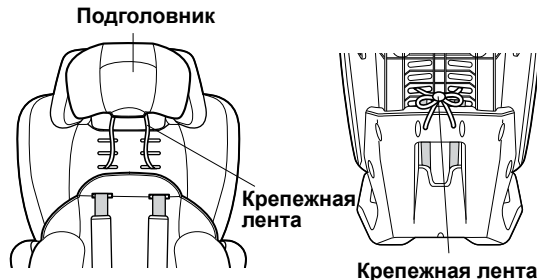
Если используется третий слот, как на картинке, не пропускайте ленты через отверстия протектора.



- 4 Закрепите ремни на держателе.



- 5 Пропустите крепежную ленту подголовника через следующий по высоте слот или слот на уровне плеч и завяжите сзади узлом.



6

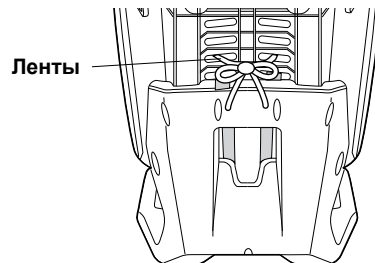
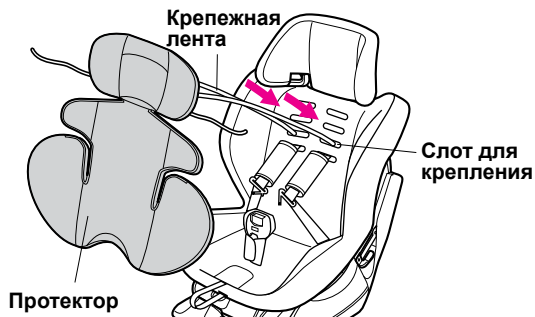


Внимание

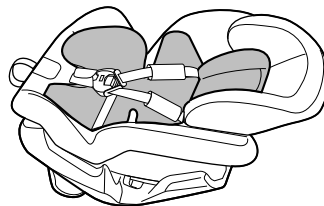
Убедитесь, что крепления протектора надежно зафиксированы на корпусе.

Для SL-типа

- 1 Пропустите крепежную ленту протектора через следующий по высоте слот после слота для плечевых ремней безопасности. Завяжите узлом на задней стороне спинки.



Итоговая схема



5. Использование детского кресла для перевозки младенцев (лицом назад)

Подготовка к использованию

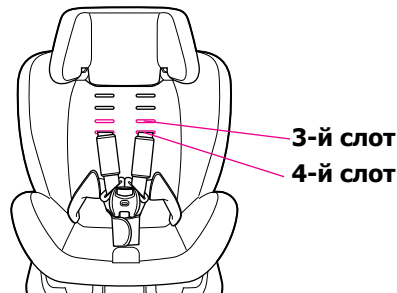
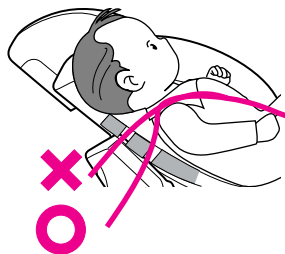
Как выбрать правильный слот для ремня

 **Справка** Изначально ремни установлены в 4-й слот сверху.

По мере роста ребёнка место крепления удерживающих ремней меняется. Прежде чем закреплять автокресло на сидении автомобиля проверьте, соответствует ли высота крепления ремней автокресла росту ребёнка, и при необходимости закрепите ремни на соответствующей высоте.

Позиция спинкой вперед (вес ребёнка меньше 10 кг)

Используйте 3-й или 4-й слот
(3,4 на рисунке).



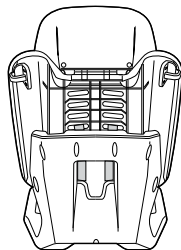
Слот должен быть ниже плеча ребёнка.

Опасно

Выбор слота зависит от размеров ребёнка. Неверный выбор может стать причиной телесных повреждений при столкновении.

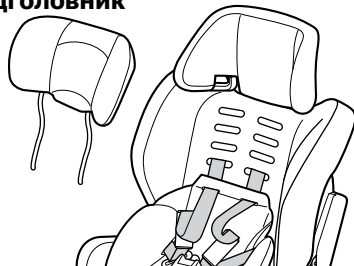
Как поменять слот крепления ремней

- 1 Поднимите кресло в верхнюю позицию, чтобы видеть заднюю сторону.

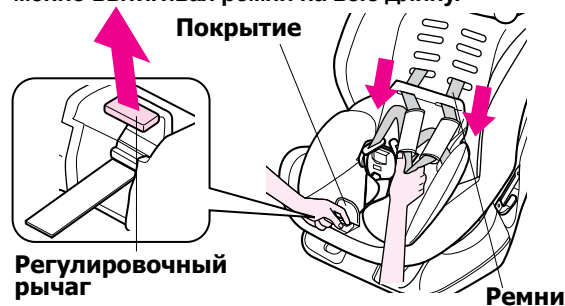


- 2 Снимите подголовник (всю защитную пластину для типа SL).

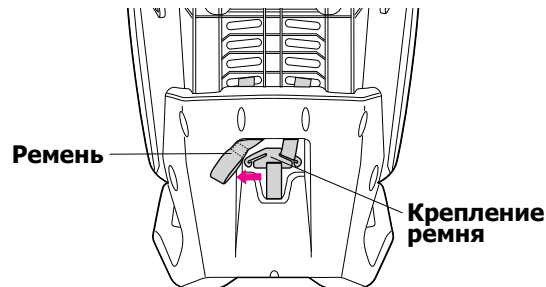
Подголовник



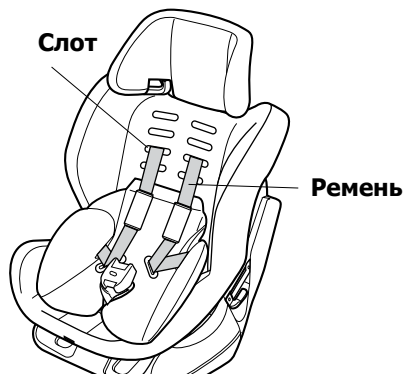
- 3 Откройте крышку отверстия для регулировки ремней, потяните за рычаг регулировки, одновременно вытягивая ремни на всю длину.



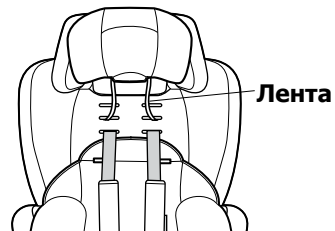
- 4 Отсоедините ремни от держателя.



- 5** Вытащите ремни из слота и пропустите их через другой слот.

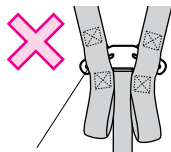
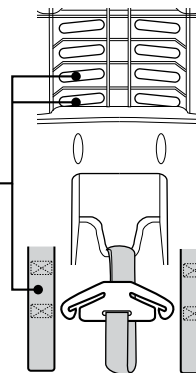
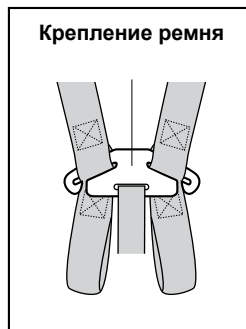


- 6** Пропустите крепежную ленту подголовника через слот, находящийся выше слота для ремней.

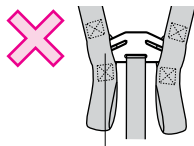


- 7 Присоедините ремни к держателю.
 Плечевые ремни должны быть продеты в слот 3-4 ряда

Позиция спинкой вперед



Не видно паза ремневого крепления



Соединено неправильно

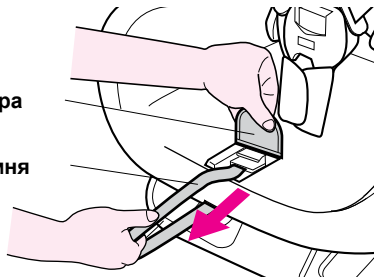
⚠ Опасно

- Ремни должны быть надежно зафиксированы держателем.
- Убедитесь, что ремни не перекрутились.

8 Откройте крышку и потяните регулятор ремня на себя.

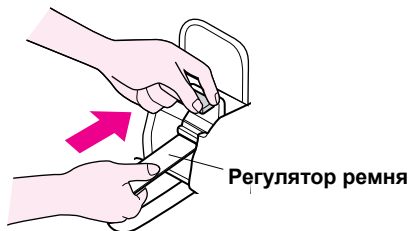
Крышка регулятора

Регулятор ремня



Если держатель застрял внутри

1 Подняв рычаг регулировки, понемногу проталкивайте регулятор ремня внутрь.



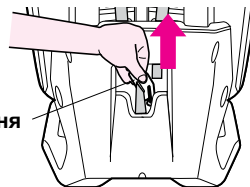
Регулятор ремня

Справка

Не тяните регулятор ремня, если ремни не зафиксированы держателем, иначе держатель застрянет внутри.

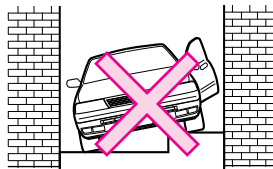
2 Вытащите держатель на задней стороне сидения.

Держатель ремня

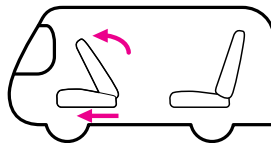


Подготовка условий для установки

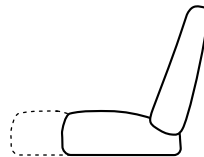
- 1 Обеспечьте ровное положение машины и возможность полностью открыть дверь.



- 2 Освободите рабочее пространство, продвинув до предела переднее кресло.



- 3 Верните переднее кресло в изначальное положение после установки сиденья.



 **Справка**

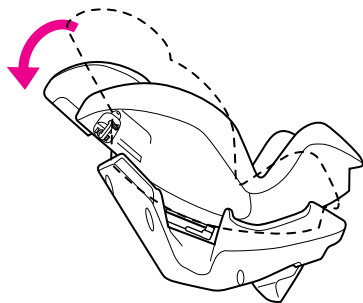
НЕ СМЕЩАЙТЕ кресло, на которое установлено детское сиденье!



Вернуть в исходное положение

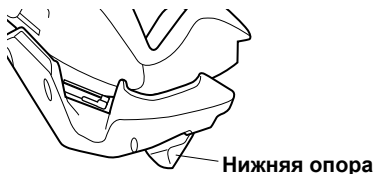
1. Подготовка к установке

- 1 Согласно таблице установите кресло в правильное положение.

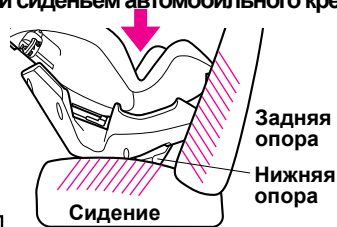


Положение	ВЕС	
	2.5 - 7 кг	7 - 10 кг
Верхнее	×	×
Среднее	×	○
Нижнее	○	○

- 2 Поверните нижнюю опору назад. (См. стр. 17)



- 3 Установка детского сиденья в автомобиль спиной вперед. Убедитесь, что сиденье соприкасается со спинкой и сиденьем автомобильного кресла.

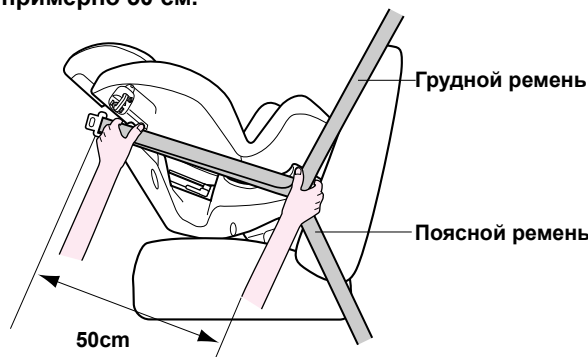


Справка

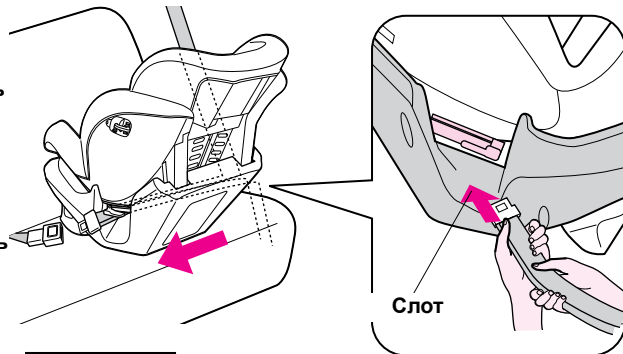
Убедитесь, что нижняя опора соприкасается с сиденьем автомобиля.

2. Закрепление ремня безопасности

- 4 Вытяните ремень безопасности и совместите поясничную и плечевую части ремня длиной примерно 50 см.



- 5 Пропустите совмещенные части ремня через слот в детском кресле.

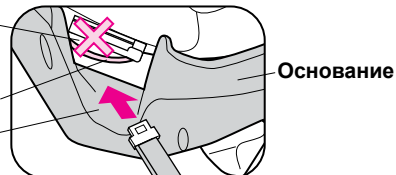


⚠ Опасно

Когда плечевой ремень ослаблен, вытяните его до упора, иначе будет сложно пропустить ремни через слот, и они могут войти неправильно.

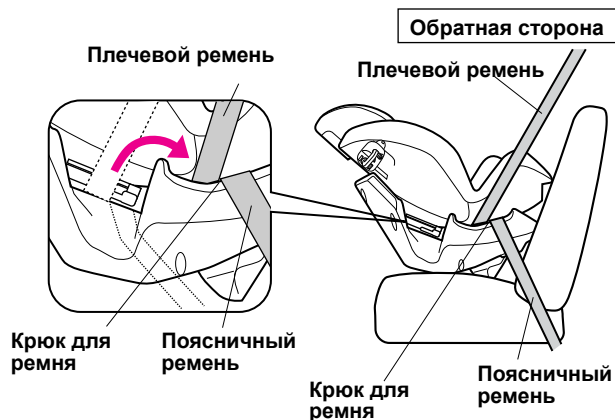
Это НЕ слот для ремня

Грудной ремень
Ременный слот

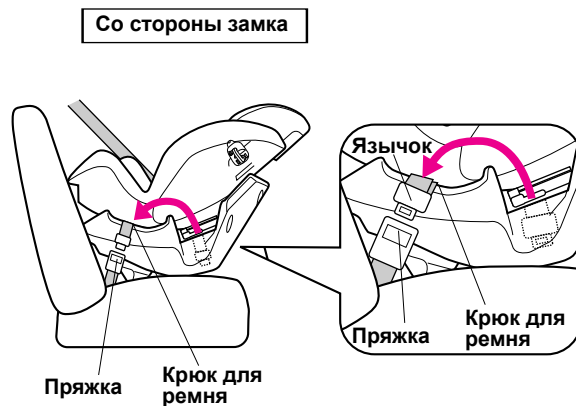


2. Закрепление ремня безопасности

- 6 Зафиксируйте плечевой и поясной ремни на крючке для ремня с противоположной от замка стороны.

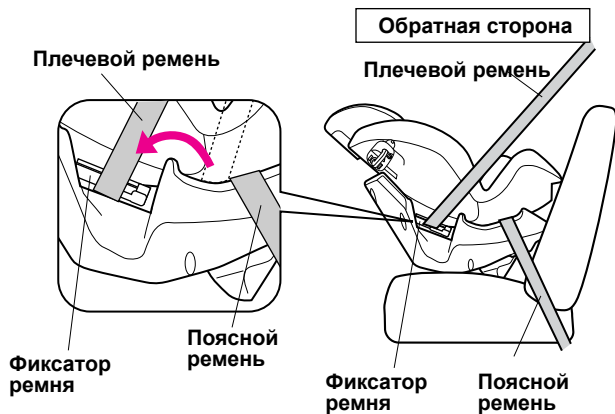


- 7 Со стороны замка вытяните поясной и плечевой ремни и закрепите на крючок для ремня. Вставьте язычок ремня безопасности в пряжку замка до щелчка.

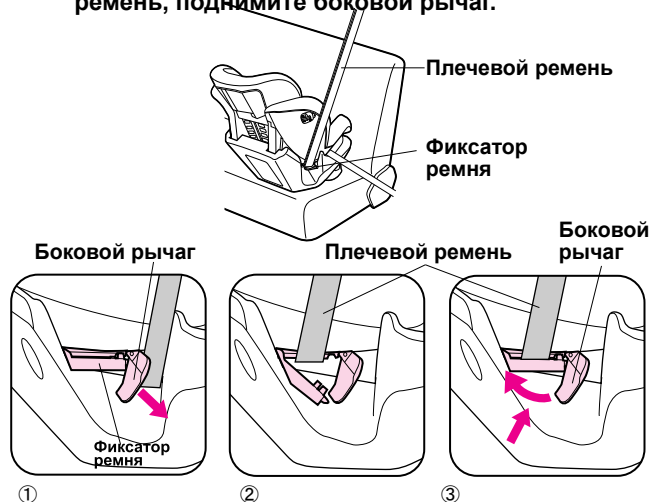


3. Затягивание ремня безопасности

- 8 Сместите плечевой ремень и закрепите его в фиксаторе для ремня безопасности.



- 9 На иллюстрациях □-□ показано, как закрепить плечевой ремень в фиксаторе. Закрепив ремень, поднимите боковой рычаг.



Справка

- **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** фиксатор ремня со стороны замка.
- **НЕ ЗАКРЕПЛЯЙТЕ** ремень на боковом рычаге.
- Убедитесь, что боковой рычаг надежно зафиксирован.

3. Затягивание ремня безопасности

- 10 Сильно надавливая на детское сиденье, вытягивайте плечевой ремень безопасности, пока не почувствуете натяжение.

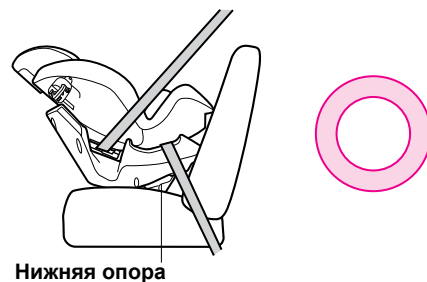


⚠ Внимание

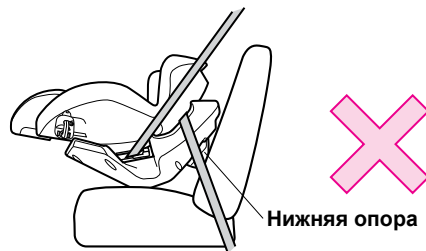
Убедитесь в надежности расположения детского кресла на автомобильном сиденье.

⚠ Опасно

- Убедитесь, что ремень безопасности не перекручен и прочно закреплен в фиксаторе ремня.
- После изменения наклона детского кресла, отсоедините ремни и закрепите их заново.



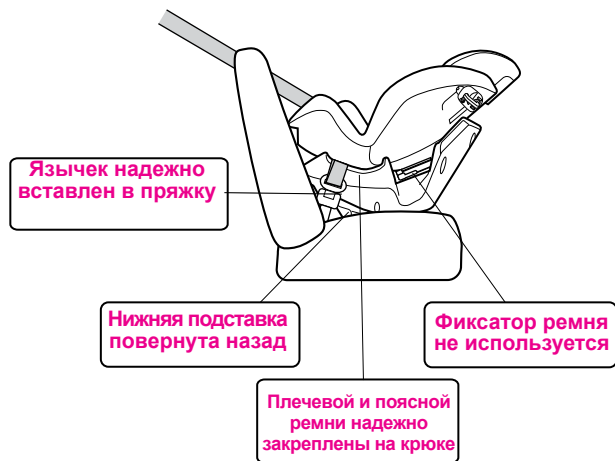
Нижняя опора



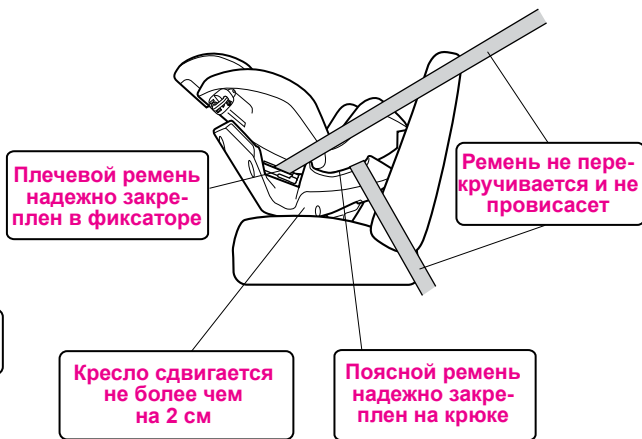
Нижняя опора

Проверка правильности установки

Со стороны замка



С обратной стороны

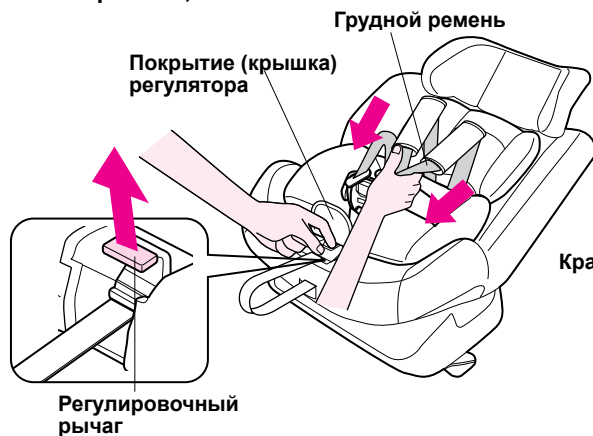


Размещение ребёнка в кресле

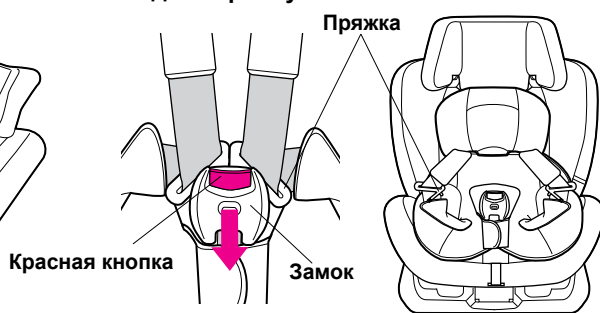
Точно следуйте инструкциям, особенно при размещении в кресле детей в возрасте 1 месяца.

- Не используйте кресло, если вес ребёнка меньше 2.5 кг.
- Убедитесь, что ребёнок правильно усажен.
- Убедитесь в правильности позиции и длины ремней. (см. стр. 22)
- Убедитесь, что ремни правильно обхватывают ребёнка.
- Убедитесь, что защитная вкладка надёжно зафиксирована.
- Делайте остановки не реже 1 раза в час, в это время вынимайте ребёнка из кресла, чтобы проконтролировать его самочувствие.

- 1** Подняв регулировочный рычаг, тяните за плечевой ремень, чтобы ослабить его.



- 2** Нажмите красную кнопку на замке и освободите пряжку.

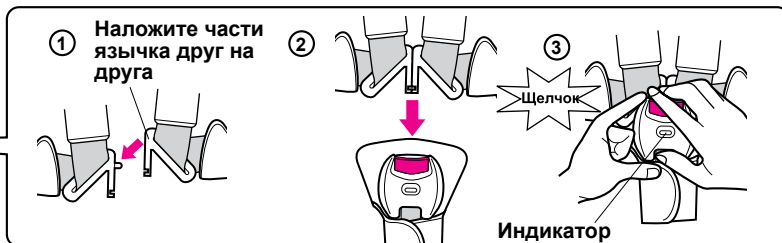


3 Уложите ребёнка глубоко в кресло.



4 Разместив ребёнка в кресле, проденьте его руки в плечевые ремни, совместите правую и левую части язычка и вставьте их в пряжку. Убедитесь, что индикатор показывает зеленый цвет.

Плечевой ремень



 **Справка**

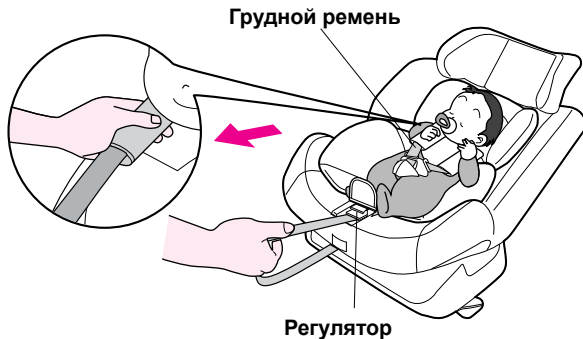
Части язычка не вставятся в пряжку, если не будут совмещены внахлест.

 **Опасно**

Следите за тем, чтобы в замок не попала жидкость.

Размещение ребёнка в кресле

5 Потянув за регулятор, отрегулируйте плечевой ремень таким образом, чтоб между натянутым ремнем и грудью ребёнка помещались 1-2 пальца.

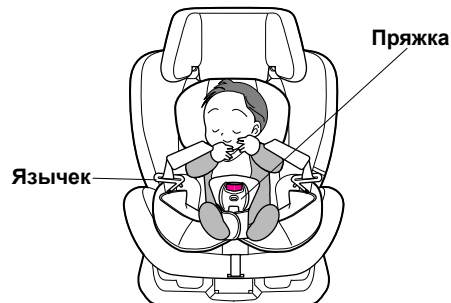
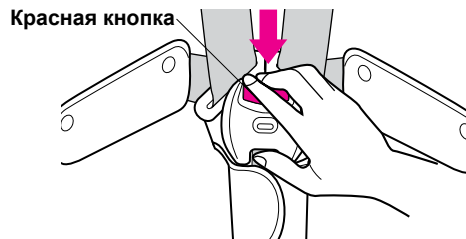


Опасно

- Убедитесь, что ремни не перекручены и не провисают.
- Убедитесь, что замок надёжно закрыт.

Вынимание ребенка из кресла

- 1 Нажмите на красную кнопку и вытащите язычок из пряжки.



- 2 Высвободите руки ребенка из плечевых ремней и выньте его из кресла.

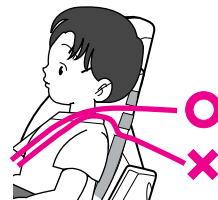
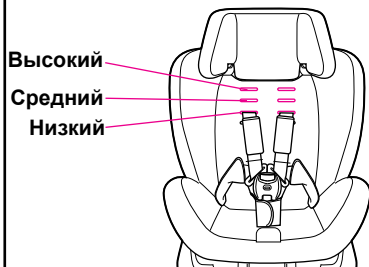
6. Использование детского кресла для перевозки детей от 10 кг (лицом вперёд)

Подготовка к использованию

Как выбрать правильный слот для плечевого ремня

Выбирайте нужный слот в зависимости от размера ребёнка.

Лицом вперед (больше 10 кг)



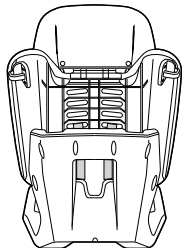
При посадке лицом вперед используйте слот, находящийся выше плеча ребенка.

Опасно

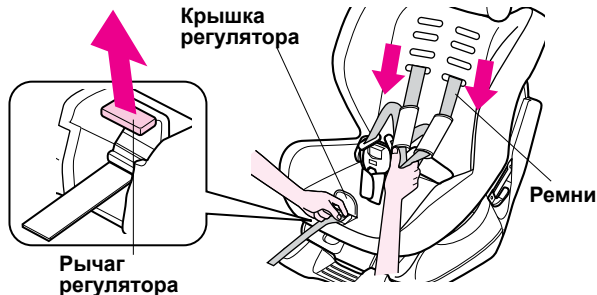
• Неверный выбор слота может привести к тому, что детское кресло не обеспечит достаточной защиты при столкновении. Это может стать причиной телесных повреждений.

Как поменять позицию слота

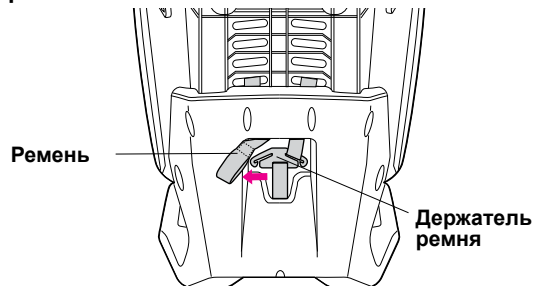
- 1** Установите кресло на первую позицию, так чтобы была видна спинка сиденья. (Как откидывать кресло смотрите на стр. 16)



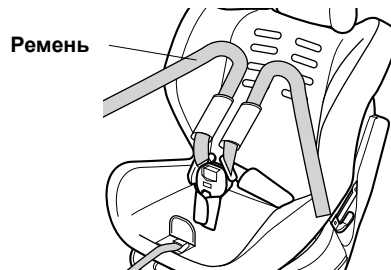
- 2** Подняв регулировочный рычаг, вытяните полностью ремни автокресла.



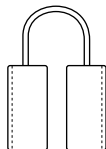
- 3** Снимите ремни автокресла с держателя ремня.



- 4** Полностью вытяните ремни автокресла со стороны передней части сиденья.

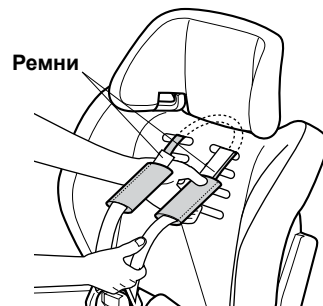


Использование предотвращающей скольжение вставки.



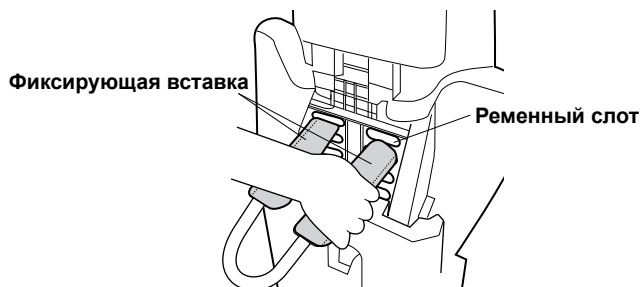
Фиксирующая вставка

- 6 С передней стороны кресла проденьте плечевой ремень через противоскользящую вставку.



Фиксирующая вставка

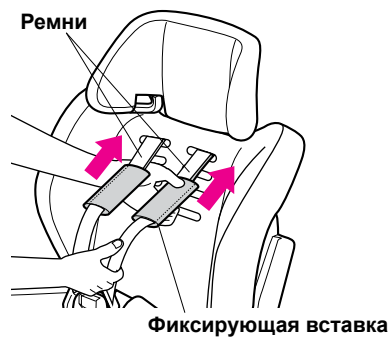
- 5 Вставьте противоскользящую вставку в соответствующий слот с задней стороны кресла.



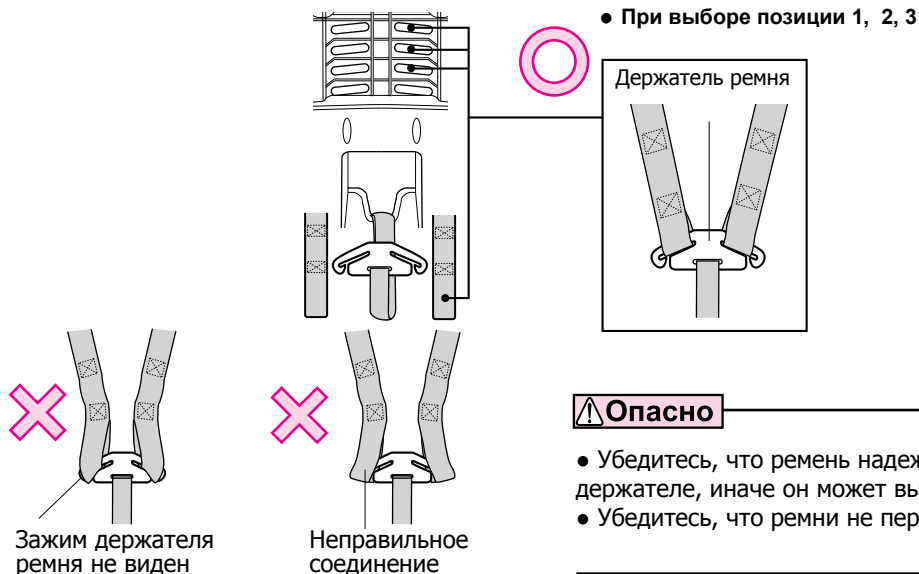
Справка

Помещайте противоскользящую вставку шероховатой поверхностью внутрь.

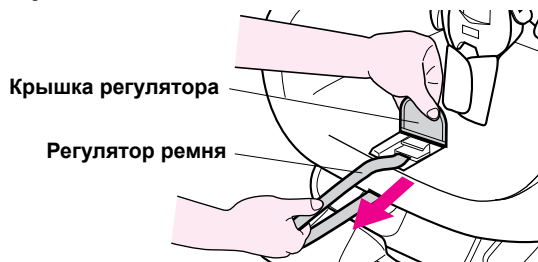
7 Пропустите плечевой ремень через соответствующий слот.



8 Закрепите плечевые ремни на держателе. Порядок закрепления ремней на держателе показан на рисунке:



9 Откройте крышку регулятора и потяните регулятор ремня.

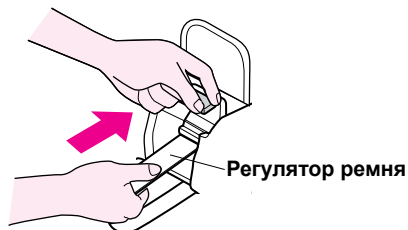


⚠ Внимание

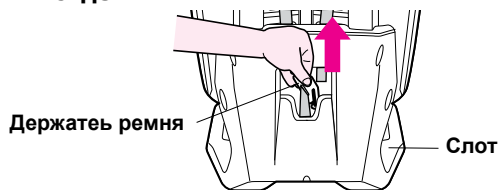
- **Не тяните регулятор ремня**, если ремни не зафиксированы держателем, иначе держатель застрянет внутри.

Если держатель застрял внутри

1 Подняв рычаг регулировки, понемногу проталкивайте регулятор ремня внутрь.

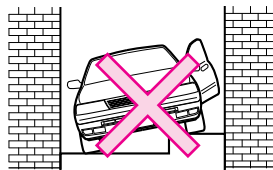


2 Вытащите держатель на задней стороне сидения.

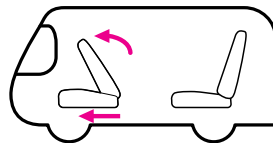


Подготовка условий для установки

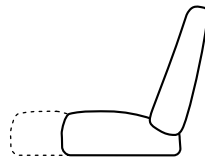
- 1 Обеспечьте ровное положение машины и возможность полностью открыть дверь.



- 2 Освободите рабочее пространство, продвинув до предела переднее кресло.



- 3 Верните переднее кресло в изначальное положение после установки сиденья.



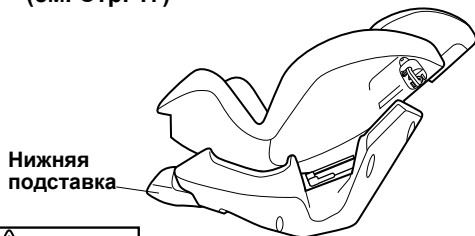
 Справка

НЕ СМЕЩАЙТЕ кресло, на которое установлено детское сиденье!

 Вернуть в исходное положение

Подготовка к установке

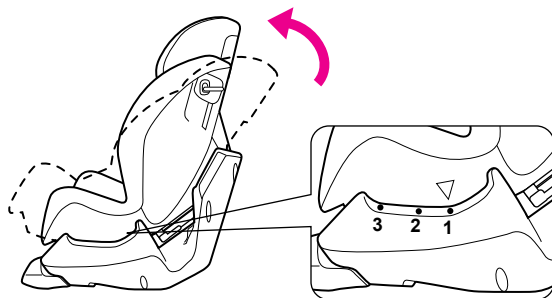
- 1 Разверните нижнюю опору вперед.
(см. Стр. 17)



Внимание

Убедитесь, что нижняя опора соприкасается с сиденьем автомобиля.

- 2 Поднимите спинку в верхнее положение.
(См. стр. 16)



- 3 Установите детское кресло. Убедитесь, что оно плотно соприкасается со спинкой и с сиденьем автомобильного кресла.

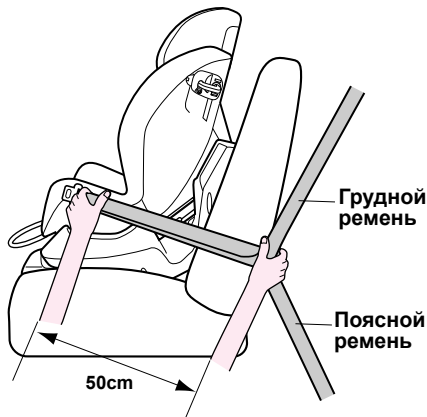


Справка

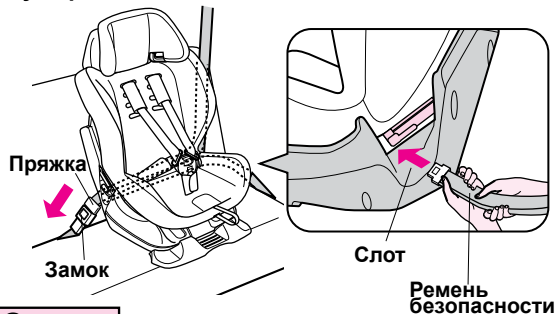
- Если автомобильное кресло имеет систему регулировки наклона, установите наклон спинки таким образом, чтобы она наиболее плотно соприкасалась с детским креслом.
- Если подголовник автомобильного сиденья мешает установке, снимите его.

Закрепление ремня безопасности

- 4 Вытащите автомобильный ремень безопасности и совместите плечевой и поясной ремни на длину около 50 см.

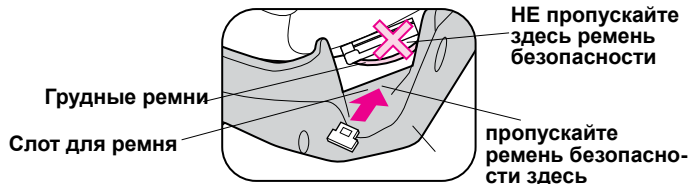


- 5 Пропустите совмещенные ремни через слот в детском кресле и вставьте язычок ремня в пряжку с противоположной стороны, чтобы застегнуть ремень.



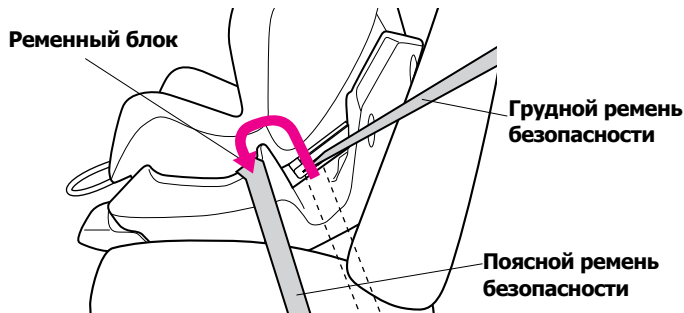
⚠ Опасно

Когда плечевой ремень ослаблен, вытяните его до упора, иначе будет сложно пропустить ремни через слот, и они могут войти неправильно.



- 6 Закрепите поясной ремень на крючок для ремня с противоположной замку стороны

Обратная сторона замка



Справка

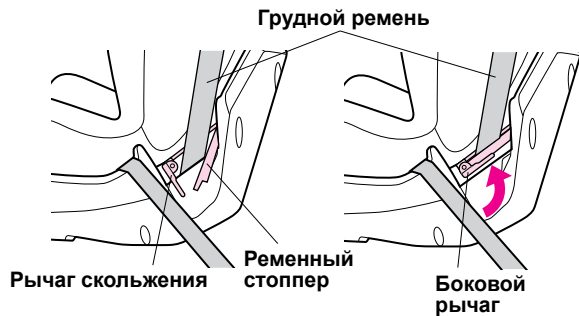
Если сложно закрепить поясной ремень на крючке, потяните плечевой ремень в сторону замка.

- 7 Придав детское кресло, вытягивайте плечевой ремень до тех пор, пока поясной ремень не натянется.

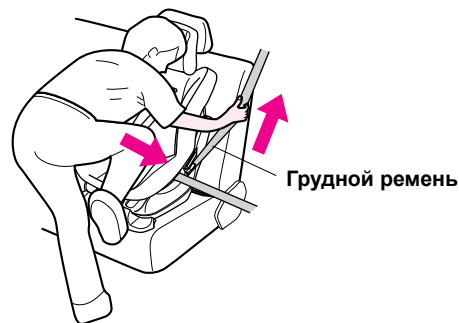


Затягивание ремня безопасности

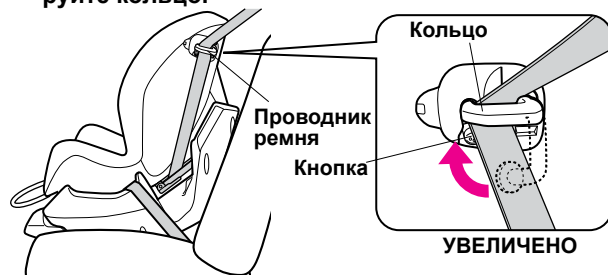
- 8 Вставьте плечевой ремень в фиксатор ремня и надежно зафиксируйте боковой рычаг.



- 9 Придавите детское кресло и вытягивайте плечевой ремень до тех пор, пока он как следует не натянется.



- 10 Как показано на рисунках 1 – 3, нажмите кнопку и откройте кольцо проводника ремня. Вставив плечевой ремень, закройте и надежно зафиксируйте кольцо.

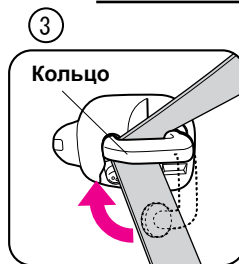
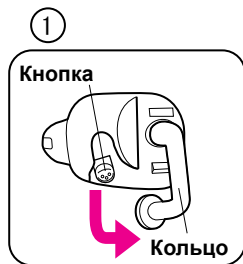


⚠ Опасно

- Убедитесь, что грудной ремень не перекрутился, и что он прочно закреплен в фиксаторе ремня.
- Убедитесь, что боковой рычаг опущен и заблокирован.
- Убедитесь, что кольцо надежно зафиксировано.

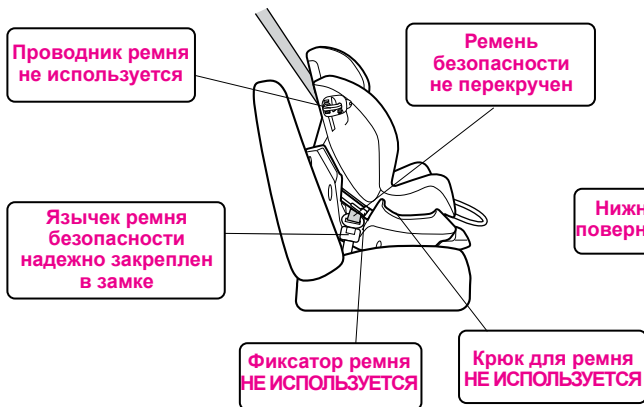
⚠ Внимание

- Не используйте фиксатор ремня, крючок и проводник ремня со стороны замка.
- Не фиксируйте ремни на боковом рычаге.
- Убедитесь, что можете пользоваться кнопкой замка. (В некоторых случаях пряжка может попасть в слот для ремня.) Если это произошло, снимите чехол и подушку сиденья и нажмите кнопку открывания замка через слот.



Проверка правильности установки

Со стороны замка



С противоположной стороны

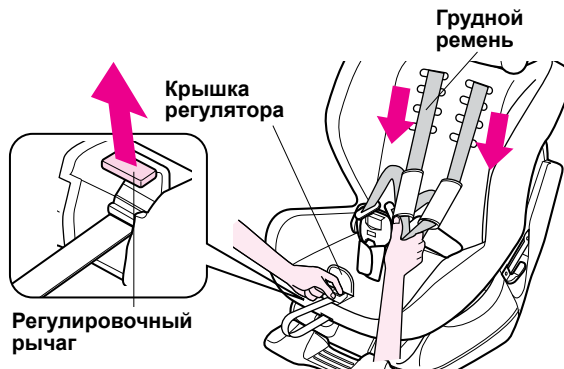


Справка

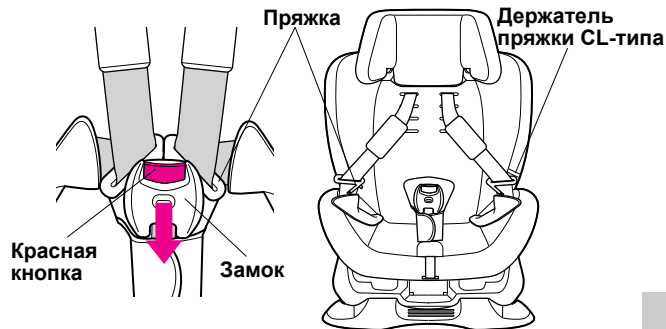
В случае обнаружения несоответствий следует провести установку кресла заново.

Размещение ребёнка в кресле

- 1 Подняв регулировочный рычаг, ослабьте плечевые ремни детского кресла.



- 2 Нажмите красную кнопку и выньте ремни из пряжки.

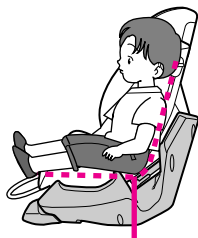


Справка

Только CL-тип: вставьте язычок каждого ремня в специальный держатель на боковине детского кресла, тогда усаживать и вынимать ребёнка будет удобнее.

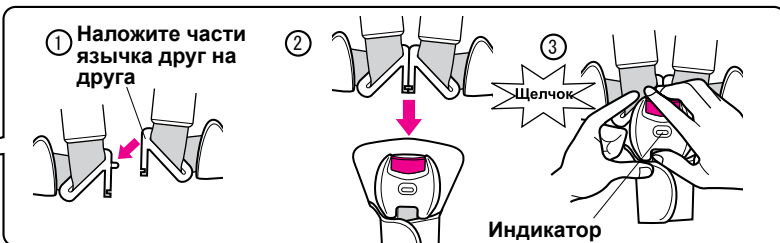
Размещение ребёнка в кресле

3 Усадите ребёнка.



Поместите ребенка глубоко в кресло

4 Разместив ребёнка в кресле, оденьте плечевые ремни на плечи, совместите правую и левую части язычка и вставьте их в пряжку. Убедитесь, что индикатор показывает зеленый цвет.



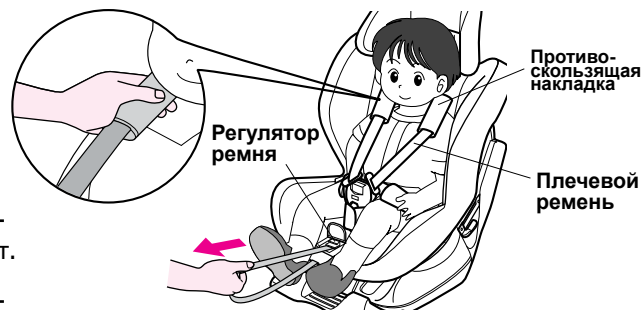
Справка

Части язычка не вставятся в пряжку, если не будут совмещены внахлест.

⚠ Опасно

Следите за тем, чтобы в замок не попала жидкость.

- 5 Потянув за регулятор, отрегулируйте плечевой ремень таким образом, чтоб между натянутым ремнем и грудью ребенка можно было поместить 1-2 пальца.



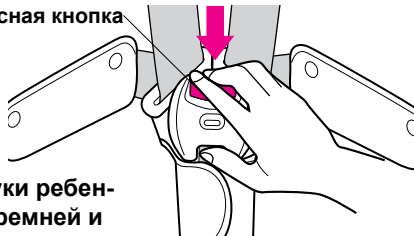
⚠ Опасно

- Убедитесь, что ремни не перекручены и не провисают.
- Убедитесь, что замок надежно закрыт.

Вынимание ребенка из кресла

- 1 Нажмите на красную кнопку и вытащите язычок из пряжки.

Красная кнопка



- 2 Высвободите руки ребенка из плечевых ремней и выньте его из кресла.



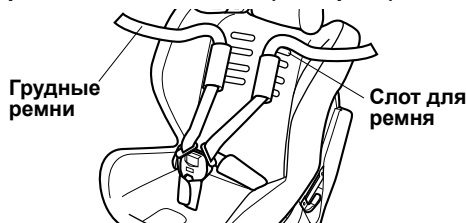
7. Использование детского кресла для перевозки детей от 15 кг (фиксация ребенка автомобильным ремнем)

При весе ребёнка от 15 до 25 кг используются не ремни детского кресла, а автомобильные ремни безопасности.

Подготовка к использованию

Снятие ремней детского кресла

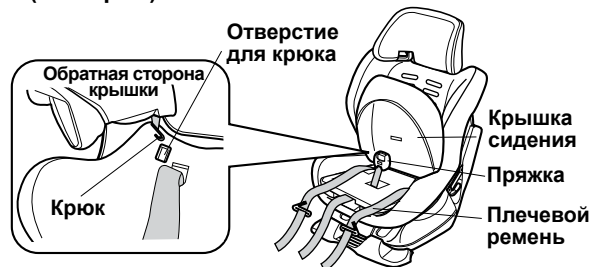
- 1 Установите спинку детского кресла в верхнее положение. Снимите плечевые ремни с держателя ремня и вытащите их. (см стр. 39)



- 2 Снимите чехлы плечевого, поясного (только CL-тип) и пахового ремней. Вытащите язычок из пряжки. Снимите противоскользящую накладку.



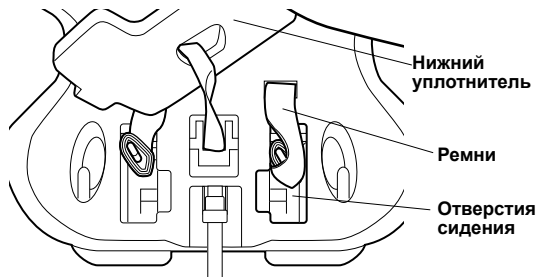
- 3 Поднимите крышку сиденья, снимите с крючка и вытащите пряжку и плечевые ремни под крышку. (см. стр 62)



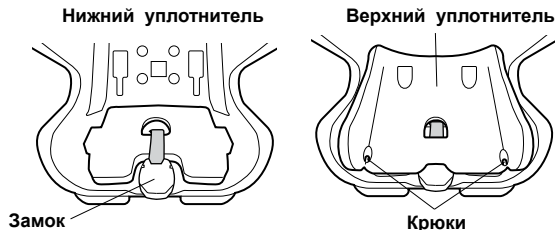
- 4 Отсоедините 2 крючка и снимите верхний уплотнитель.



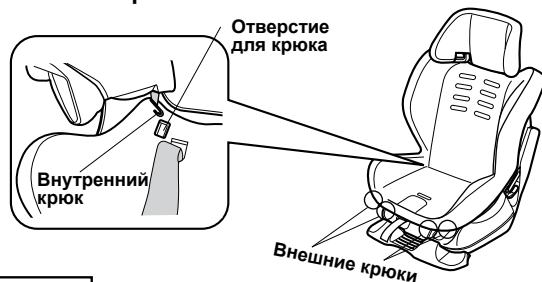
- 5** Поднимите нижний уплотнитель, сверните ремни и уложите их в углубления в сиденье.



- 6** Верните назад нижний уплотнитель, расположите пряжку замка прямо перед ним, положите верхний уплотнитель и пристегните его справа и слева крючками.



- 7** Присоедините крючок на внутренней стороне крышки сиденья, опустите крышку и закрепите внешними крючками.



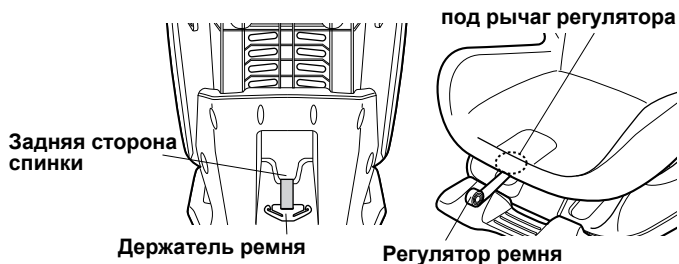
Внимание

Если спинка находится не в верхнем положении, крючок внутри сиденья цепляется не за то отверстие, в результате чего система регулирования наклона спинки НЕ будет работать.

Подготовка к использованию

Снятие ремней детского кресла

- 7** Установите спинку в самое нижнее положение, закрепите держатель ремня за слот на задней стороне спинки, затем вытяните регулятор ремня до предела. Сверните регулятор ремня и поместите под рычаг регулятора.

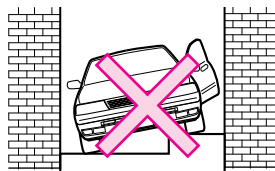


- 8** Покрывало сиденья изначально не позволяет использовать направляющие ремня. Чтобы использовать кресло как усиленное сиденье, снимите покрытие с направляющих ремня, чтобы они стали доступны.

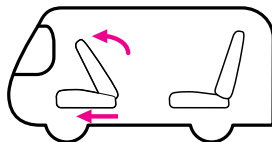


Подготовка условий для установки

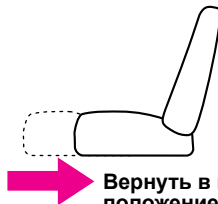
- 1 Обеспечьте ровное положение машины и возможность полностью открыть дверь.



- 2 Освободите рабочее пространство, продвинув до предела переднее кресло.



- 3 Верните переднее кресло в исходное положение после установки сиденья.



 Справка

НЕ СМЕЩАЙТЕ кресло, на которое установлено детское сиденье!

Установка детского кресла

- 1 Отрегулируйте нижнюю опору так, чтобы она была спереди.

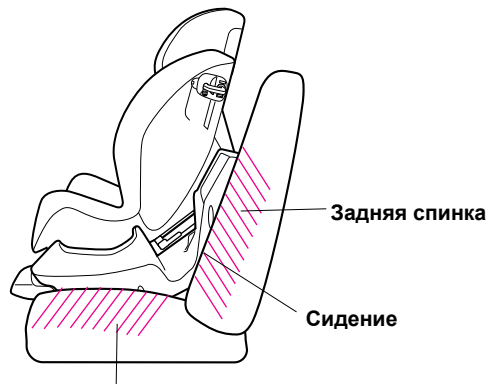


Нижняя подставка

Внимание

Будьте осторожны, не прищемите пальцы, поворачивая опору.

- 2 Установите детское кресло. Убедитесь, что оно плотно соприкасается со спинкой и с сидением автомобильного кресла.

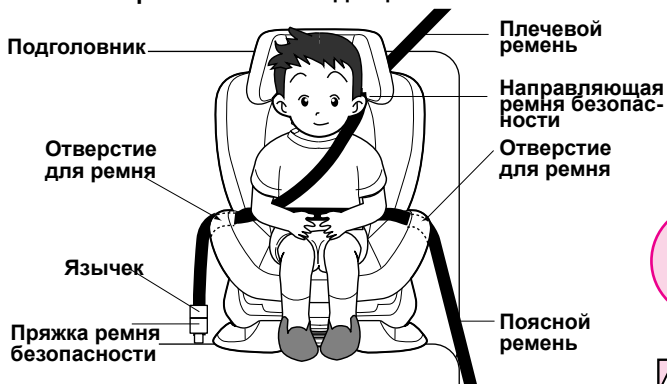


Справка

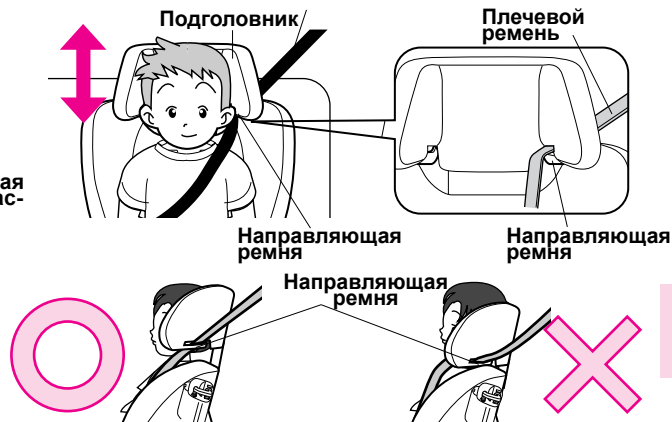
- Если автомобильное кресло имеет систему регулировки наклона, установите наклон спинки таким образом, чтобы она наиболее плотно соприкасалась с детским креслом.
- Если подголовник автомобильного сиденья мешает установке, снимите его.

Размещение ребенка в кресле

- 1 Если автомобильный ремень безопасности пристегнут, отстегните его.
- 2 Поместите ребёнка на детском сиденье таким образом, чтобы его спина плотно прилегала к спинке сиденья. Пропустите поясной ремень безопасности через отверстие для ремня с обеих сторон и застегните до щелчка.



- 3 Закрепите плечевой ремень безопасности с помощью направляющей ремня в подголовнике. Отрегулируйте подголовник так, чтобы плечевой ремень проходил прямо над плечом ребенка. Регулировка подголовника - см. на стр. 17



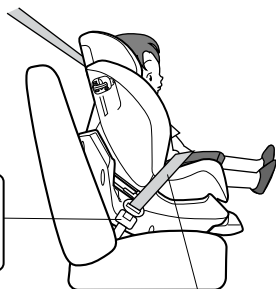
Опасно

Убедитесь, что направляющая размещена таким образом, чтобы плечевой ремень проходил точно над плечом ребёнка, не задевая шеи.

Проверка правильности установки

Со стороны замка

Замок ремня безопасности надежно закрыт

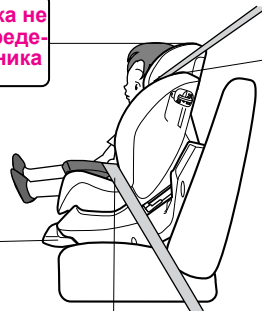


Ремень безопасности не перекручен и не провисает

С обратной стороны

Голова ребенка не выходит за пределы подголовника

Нижняя опора находится спереди кресла



Плечевой ремень хорошо закреплен в направляющей

Поясной ремень проходит через слоты с двух сторон кресла

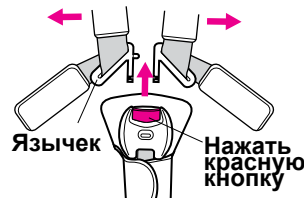


Снятие чехлов изделия

- Поставьте спинку в верхнее положение.
- Расстегните замок перед снятием чехла.

Справка

Вытащите плечевые ремни из слота для ремня перед снятием основного чехла.



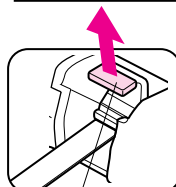
Чехол пахового ремня



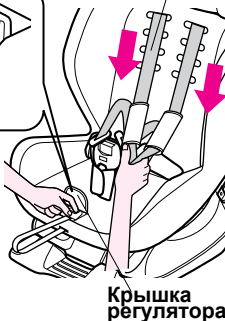
Чехлы поясных ремней (только модель CL)



Чехол плечевых ремней

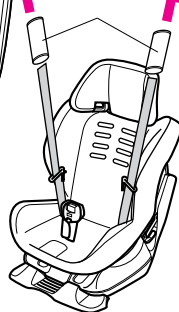
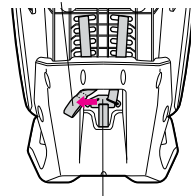


Рычаг регулятора ремня



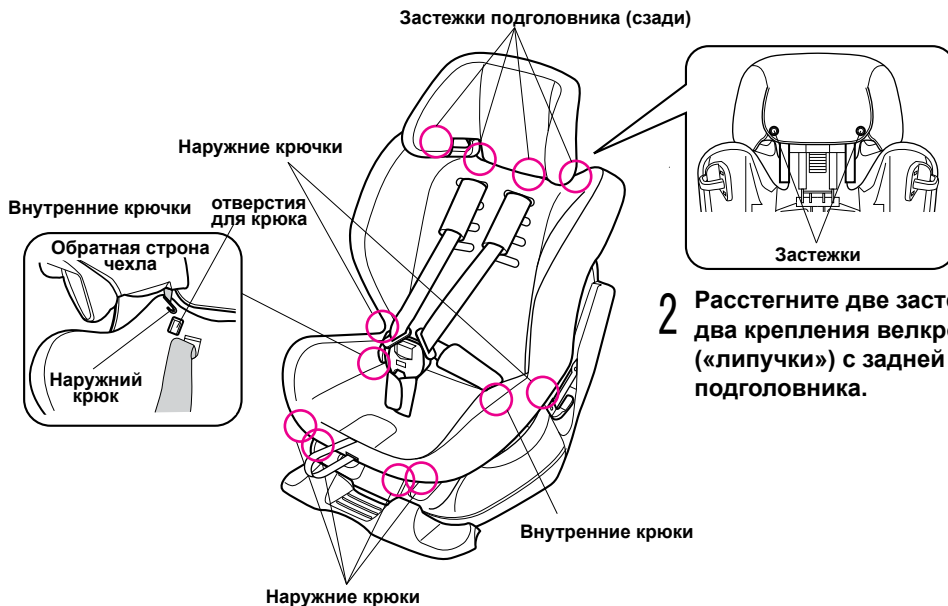
Крышка регулятора

- ① Подняв рычаг регулятора, потяните плечевые ремни, чтобы ослабить их
- ② Сняв ремни с держателя, вытяните их с передней стороны кресла и снимите чехлы



Основной чехол

1 Отсоедините внешние и 2 внутренних крючка.



2 Расстегните две застёжки и два крепления велкро («липучки») с задней стороны подголовника.

Одевание чехлов

Основной чехол

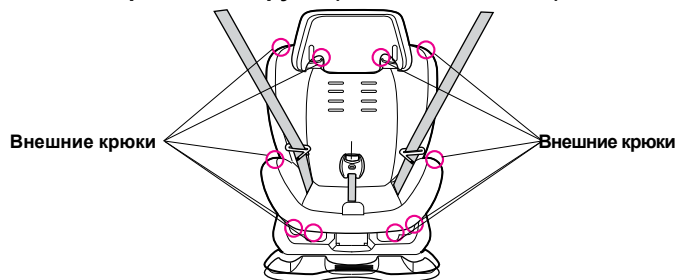
- 1 Проденьте плечевой ремень вместе с язычком в основной чехол.



- 2 Установите чехол поверх сиденья, и присоедините 2 внутренних крючка.



- 3 Пропустите замок через оболочку и закрепите 10 крючков снаружи (12 для модели CL).



- 4 Оденьте чехол на подголовник, застегните с обратной стороны 2 застёжки и 2 крепления велкро.



⚠ Внимание

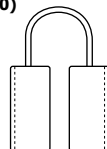
Если спинка находится не в верхнем положении, крючок внутри сиденья цепляется не за то отверстие, в результате чего система регулирования наклона спинки не будет работать.

Чехлы плечевых ремней

Проденьте плечевые ремни через чехлы.



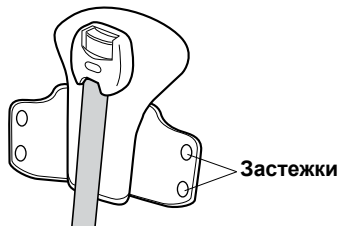
При перевозке детей от 1 года (от 10 кг) применяйте противоскользкую накладку. (См. стр. 40)



Противоскользкая накладка

Чехол пахового ремня

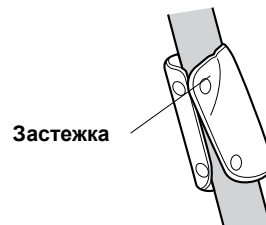
Поместите чехол под пряжку и застегните.



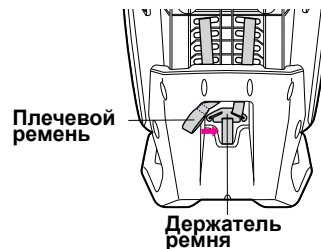
Чехол поясного ремня

(только для модели CL)

Поместите чехол под ремень и застегните.



- 5** После фиксации всех чехлов, проденьте плечевые ремни в соответствующие слоты и закрепите на держателе ремня с задней стороны спинки.



Стирка

Указания по стирке



Стирать в режиме ручной стирки при температуре не выше 40 градусов.



Не используйте отбеливатель, содержащий хлор.



Не отжимайте вручную. Можно коротковременно использовать режим машинного отжима.



Утюжить с лицевой стороны через марлю при низкой температуре.



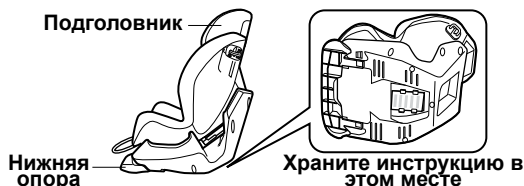
Не используйте химчистку.



Сушите в тени в расправленном состоянии.

Хранение

- Опустите подголовник и переверните нижнюю опору вперёд. Храните в соответствующей упаковке, в проветриваемом месте, избегая прямых солнечных лучей.
- Инструкцию по применению храните в специальном углублении в нижней части кресла.

**Утилизация**

- При утилизации следуете местному нормативному акту.
- При выбрасывании изделия из-за его непригодности вследствие поломки, разберите его, чтобы избежать дальнейшего использования.

Справка

После автомобильной аварии рекомендуем проверить ремень безопасности у автоделлера

Настоящее удостоверение гарантирует бесплатный ремонт либо замену товара в соответствии со следующими условиями гарантии. Если в купленном Вами товаре со дня покупки до истечения гарантийного срока появилась неисправность, обратитесь с настоящим гарантийным удостоверением в нашу компанию или в магазин, продавший Вам этот товар.

Условия гарантии.

1. Если при правильном использовании товара в течение гарантийного периода (2 года со дня покупки) появилась неисправность, то предприятие-производитель бесплатно заменит такой товар.
2. Гарантия не распространяется на следующие случаи:
 - a. Изменение цвета пластиковой части товара вследствие воздействия ультрафиолетовых лучей и других естественных факторов.
 - b. Неисправность и повреждение при переноске, перевозке или падении, которые произошли после покупки товара.
 - c. Загрязнение и повреждение тканевой части основного кресла и вкладыша (для новорожденного ребенка).
 - d. Неисправность или повреждение в результате неправильного использования товара.
 - e. Неисправность или повреждение, произошедшее при чрезвычайной ситуации или стихийном бедствии (наводнении, землетрясении, пожаре и т.д.)
 - f. Если не предъявлено гарантийное удостоверение.
 - g. Неисправность, возникшая при использовании товара не по назначению.
 - h. Неисправность, возникшая при использовании товара в качестве инвентаря, предназначенного для проката и в других подобных случаях.
3. Товар, который перенес сильный удар, например, в автомобильной аварии, ремонту или обмену не подлежит.
4. Товар, которым Покупатель уже пользовался, в принципе обмену не подлежит.

• Когда Вы купили этот товар, непременно заполните следующие графы до того, как Вы начали его использовать. Заводской номер товара нанесен на основе кресла с тыльной стороны.

Название товара:

Номер присвоенного товарного кода: _____

Артикул: _____

Заводской номер: _____

Гарантийный период: 2 года со дня покупки (при соблюдении условий гарантии)

Дата покупки: _____

Имя покупателя: _____

Название магазина: _____

Адрес: _____

Телефон: _____

Доп. сведения: _____

После того как Вы приобрели товар, немедленно внесите в бланк сведения о товаре, дату покупки, имя покупателя, название магазина. Гарантийное удостоверение не выдается повторно. Настоящее удостоверение гарантирует бесплатный ремонт, либо замену товара в течение гарантийного периода времени в соответствии с условиями гарантии.

Если у Вас есть мнение, пожелание или недовольство по поводу данного товара, то обращайтесь по следующему адресу. Внешний вид и свойства товара могут быть изменены с целью улучшения без предварительного уведомления. Предприятие-производитель не несет никакой ответственности за несчастные случаи, произошедшие при неправильной установке и использовании кресла, а также при установке и использовании переделанного кресла.

Официальный дистрибьютор: компания «Юником»
Юр. адрес: 690089 г. Владивосток, ул. Тухачевского 48 а
Тел.: (423)-279-02-79
www.uniqom.ru

Производитель
Кармейт МФГ Ко., Лтд.
5-33-11, Нагасаки, Тошима-Ку, г. Токио 171-0051